

DT-03 CHASSIS BLACK EDITION w/RACING FIGHTER BODY

ITEM 84435
TAMIYA

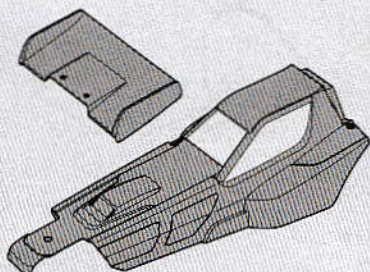
1/10 電動RCレーシングバギー DT-03シャーシ ブラックエディション (レーシングファイターボディ付き)

★本キットは、DT-03シャーシをベースに、一部のパーツをアップデートしたものに更新しています。組み立てが変わる部分は下記をご覧ください。●番号はシャーシ組立説明書に合わせてあります。

★ボディ、ウイングはPS-23ガンメタルで塗装して、組み立てはボディ説明書を参照してください。

★This kit is based on the DT-03 chassis kit and contains upgraded parts. Refer to these instructions at corresponding assembly steps in the chassis instruction manual.

★Paint body and wing Gun metal (PS-23) and assemble referring to included body instruction manual.



★Dieser Bausatz basiert auf dem DT-03 Chassis Bausatz und enthält zusätzliche verbesserte Teile. Berücksichtigen Sie diese Anleitung bei den entsprechenden Bauabschnitten in der Bauanleitung.

★Karosserie und Flügel mit Metall-Grau (PS-23) bemalen und weiter gemäß der beigefügten Anleitung für die Karosserie verfahren.

★Ce kit, basé sur le châssis DT-03 est livré avec des pièces améliorées. Se référer à ces instructions aux étapes correspondantes du manuel d'assemblage du châssis.

★Peindre la carrosserie et l'aile en Gris acier (PS-23) et assembler en se reportant à la notice relative à la carrosserie.

5

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA5 ×4

3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA7 ×4

3×8mm 丸ビス・×2
Screw
Schraube
Vis

5×5.55mm
ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

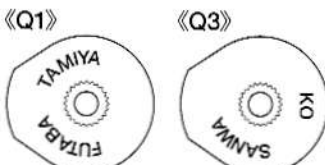
6

(タミヤ製サーボ)
(Tamiya servos)

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA6 ×1

サーボセイバースプリング (大)・×1
Servo-saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

サーボセイバースプリング (小)・×2
Servo-saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。

★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.

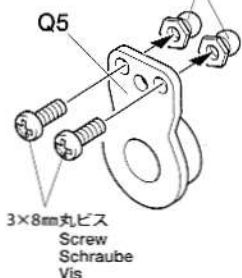
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

7

5

《サーボセイバー》
Servo saver
Servo-Saver
Sauve-Servo

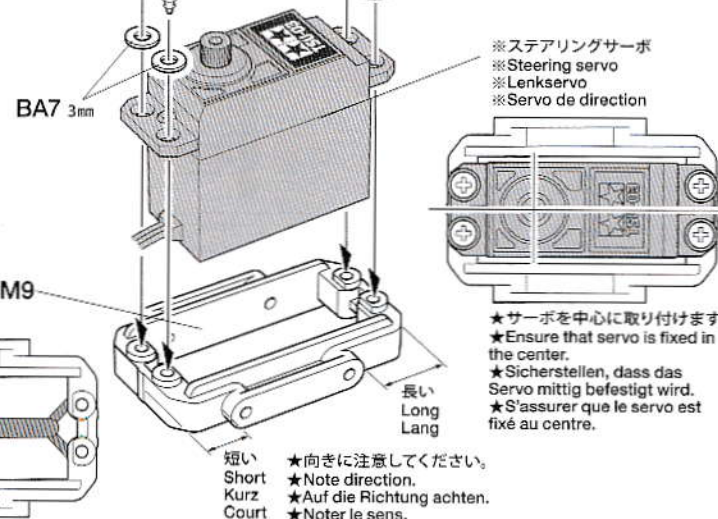
5×5.55mm
ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

《ステアリングサーボ》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

BA5 3×10mm
BA7 3mm



※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

★サーボを中心に取り付けます。
★Ensure that servo is fixed in the center.
★Sicherstellen, dass das Servo mittig befestigt wird.
★S'assurer que le servo est fixé au centre.

★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

6

★シャーシ組立説明書を参照してサーボセイバーを取り付けてください。
★Refer also to the included chassis instruction manual.
★Beachten Sie auch das beiliegende Anleitungs-Handbuch des Chassis.
★Se reporter également au manuel du châssis inclus.

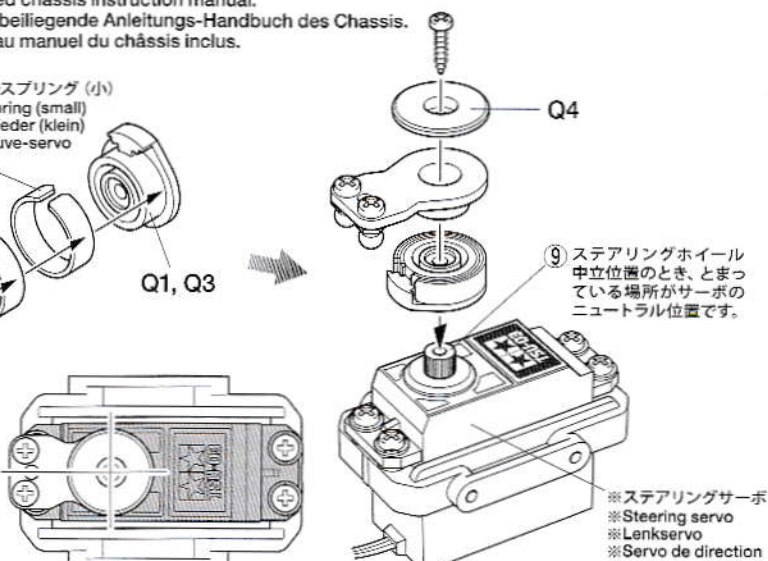
サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

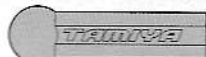


★サーボがニュートラルの状態での取り付けます。

★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



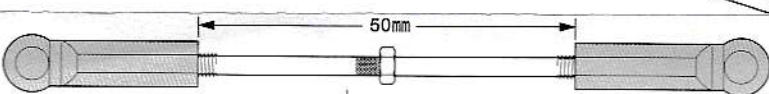
※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



BA13 5mmアジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
×4



3×65mmターンバックルシャフト・×2
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



7

ステアリングロッドの取り付け
Attaching steering rods
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres de direction

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

BA13 5mm

3×65mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BA13 5mm

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

11



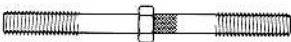
BA13 5mmアジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
×4



3×18mm丸ビス・×2
Screw
Schraube
Vis



5×6.55mm
ビロボールナット・×2
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



3×38mmターンバックルシャフト・×2
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

11

フロントアッパーアームの取り付け
Attaching front upper arms
Befestigung des vorderen, oberen Armes
Fixation des triangles supérieurs avant

5×6.55mm
ビロボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

5×6.55mm
ビロボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

3×18mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《ターンバックルシャフトの長さ調整》
Turnbuckle shafts
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

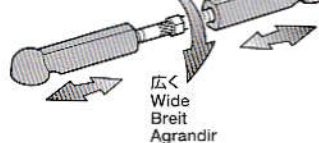
板レンチ
Wrench
Mutternschlüssel
Clé

狭く
Narrow
Schmal
Diminuer

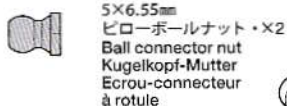
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

BA13 5mm

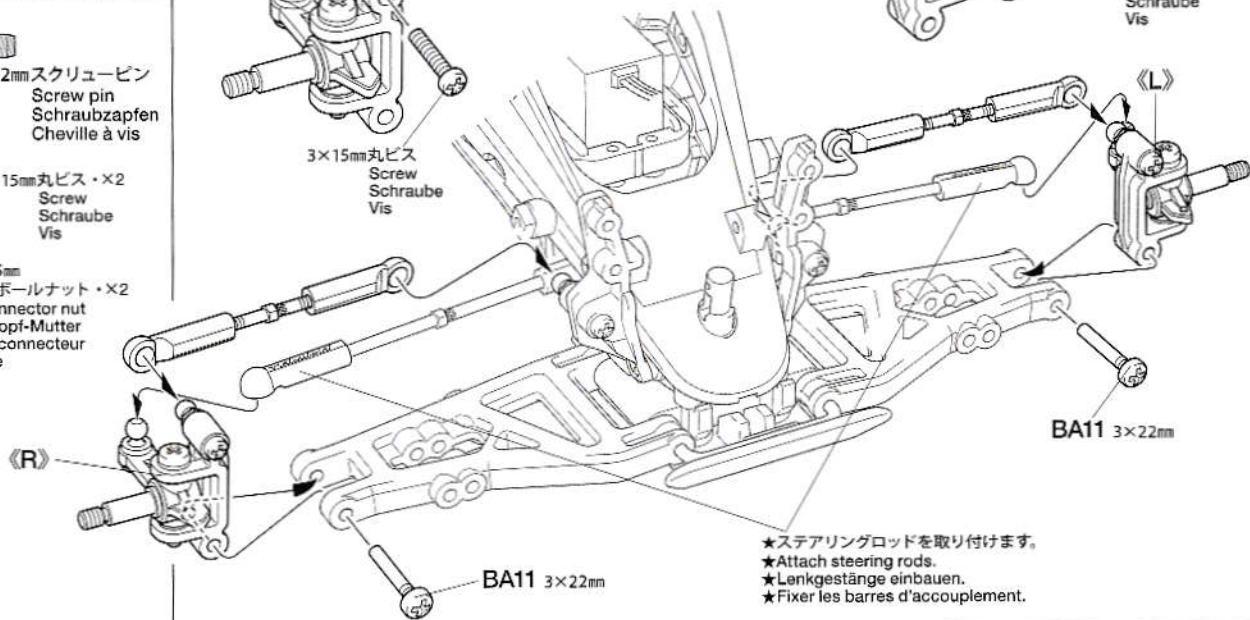
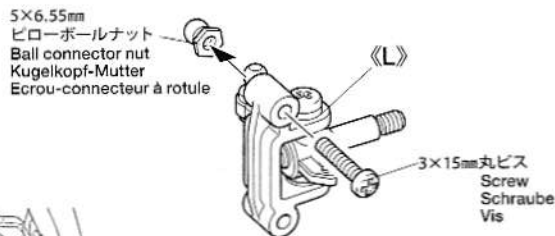
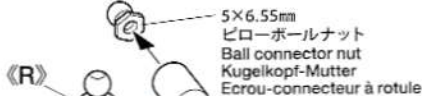
3×38mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



13



13 フロントアクスルの取り付け
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



14



15 17



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

15

16

17

30



1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



1150 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

18



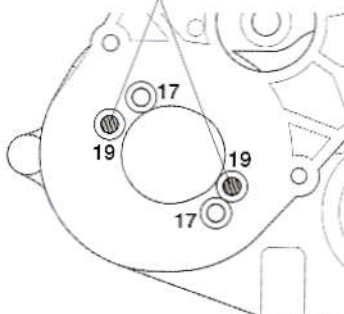
BB1 ×2

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
VisBB4
×13×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau19Tピニオンギヤ・×1
19T Pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19 dents

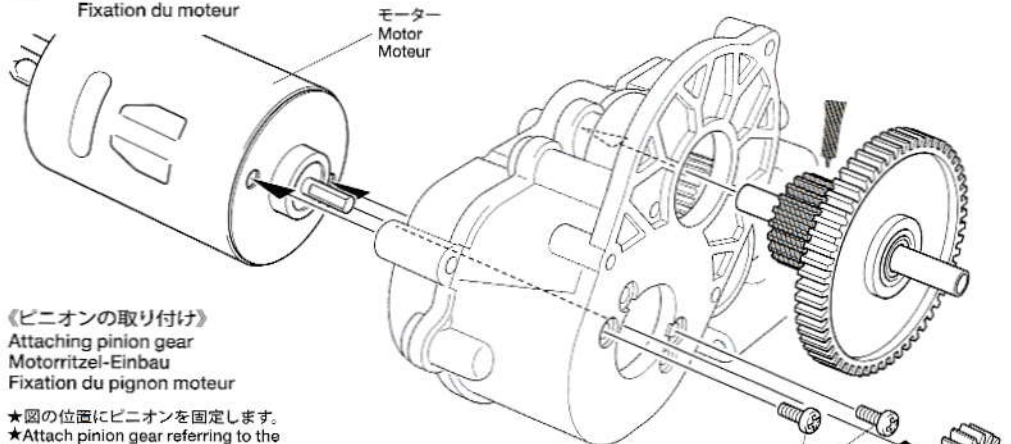
《モーターの取り付け位置》

Motor position
Motor-Position
Position du moteur

- ★この穴を使用します。
- ★Use these holes.
- ★Diese Löcher benutzen.
- ★Utiliser ces trous.



18

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteurモーター
Motor
Moteur

《ピニオンの取り付け》

Attaching pinion gear
Motorritzel-Einbau
Fixation du pignon moteur

- ★図の位置にピニオンを固定します。
- ★Attach pinion gear referring to the illustration.
- ★Befestigen Sie das Ritzel entsprechend der Abbildung.
- ★Fixer le pignon en se reportant à l'illustration.



BB4 3×3mm

六角レンチ(1.5mm)
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

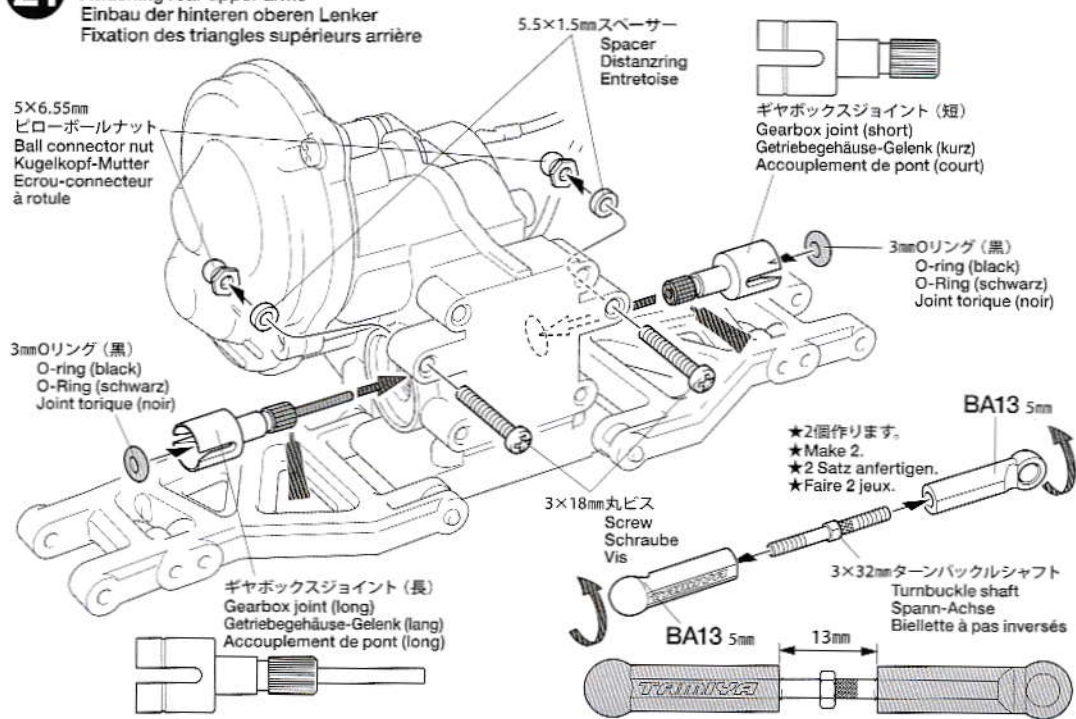
BB1 3×6mm

19Tピニオンギヤ
19T Pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19 dents

- ★シャフトの平らな部分にしめ込みます。
- ★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

21

21

リアアッパーアームの取り付け
Attaching rear upper arms
Einbau der hinteren oberen Lenker
Fixation des triangles supérieurs arrièreBA13
×45mmアジャスター-L
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule3×18mm丸ビス・×2
Screw
Schraube
Vis5×6.55mm
ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrrou-conncteur à rotule5.5×1.5mmスペーサー・×2
Spacer
Distanzring
Entretoise3mmOリング(黒)・×2
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)3×32mmターンバックルシャフト・×2
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés5.5×1.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoiseギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BA13 5mm

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

3×18mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis3×32mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

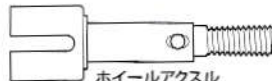
BA13 5mm

13mm

22

22

リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière

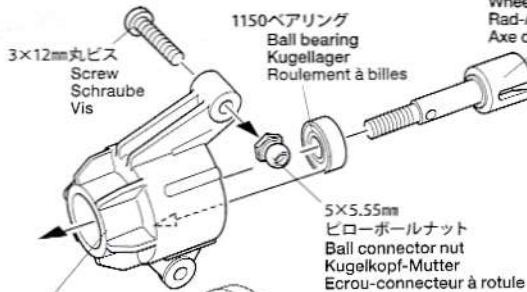


ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

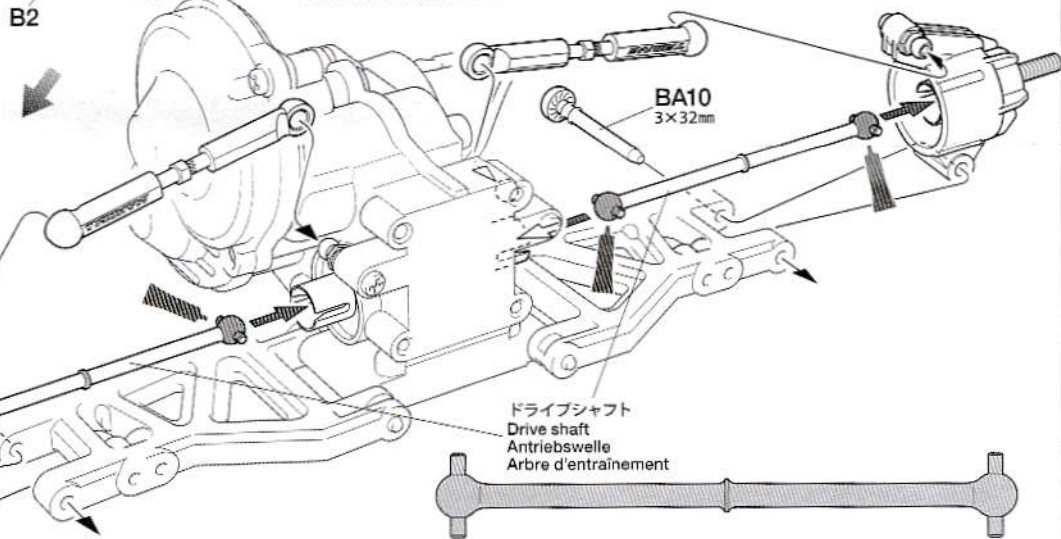
5×5.55mm
ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

5×5.55mm
ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

5×5.55mm
ビローボールナット・×2
Ball connector nut
Kugelfkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

1150ベアリング・×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA10
3×32mm

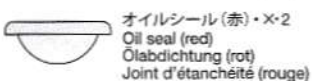
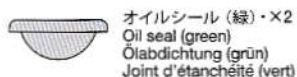
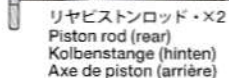
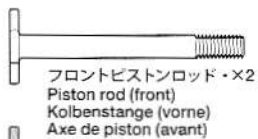
BA10
3×32mm

BA10
×2
3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

3×12mm丸ビス・×2
Screw
Schraube
Vis

5×5.55mm
ビローボールナット・×2
Ball connector nut
Kugelfkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

1150ベアリング・×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
3.Tighten cylinder cap.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.

部品請求について

万一不良部品、不足部品などありました場合には、当社カスタマーサービスまでご連絡ください。
※DT-03シャーシブラックEDは限定商品のため専用パーツはカスタマーサービスでの取扱いはありません。

《住所》

〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (特河へ自動転送)

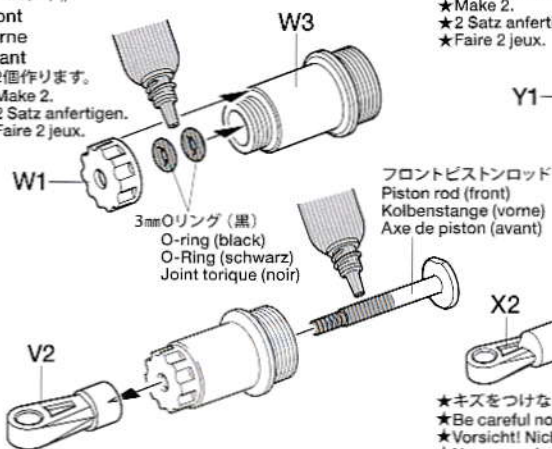
●タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com

TAMIYA

ダンパーの組み立て Damper assembly Zusammenbau der Stoßdämpfer Assemblage des amortisseurs

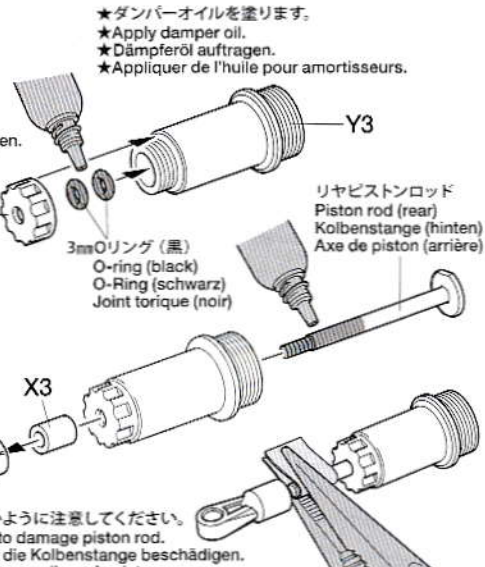
《フロント》

Front
Vorne
Avant
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《リヤ》

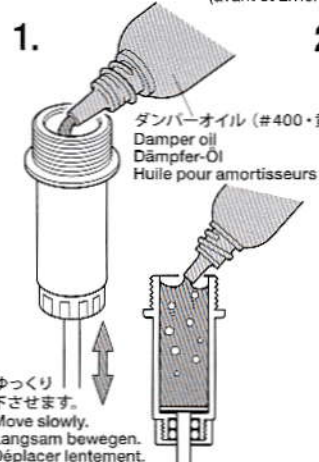
Rear
Hinten
Arrière
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

ダンパーオイルの入れ方 Damper oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).



《フロント》オイルシール (緑)
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

《リヤ》オイルシール (赤)
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)

ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

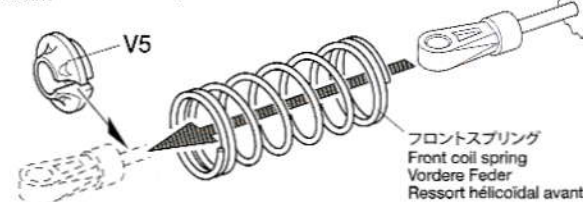
1.

2.

《フロント》W2
Front
Vorne
Avant

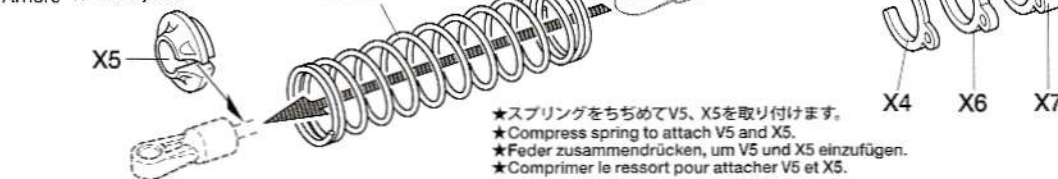
《リヤ》Y2
Rear
Hinten
Arrière

《フロント》★2個作ります。
Front ★Make 2.
Vorne ★2 Satz anfertigen.
Avant ★Faire 2 jeux.



《リヤ》★2個作ります。
Rear ★Make 2.
Hinten ★2 Satz anfertigen.
Arrière ★Faire 2 jeux.

リヤスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière



★ダンパーセッティングにお使いください。
★Use for damper tension adjustment.
★Zur Einstellung der Dämpferspannung verwenden.
★Utiliser pour le réglage de l'amortisseur.